

V3V - V3I - V4V - V4I



VISUALIZZATORI CON INGRESSO IN TENSIONE O CORRENTE DISPLAY WITH VOLTAGE OR CURRENT INPUT ANZEIGE MIT SPANNUNGS- ODER STROM EINGANG

Gli strumenti della serie V_V, V_I sono visualizzatori multifunzione a microprocessore che accettano in ingresso segnali in tensione o corrente continua. Sono particolarmente adatti alla indicazione di valori di forza, pressione, peso, variabili di processo, alla visualizzazione di uscite analogiche di inverter e azionamenti, ecc. La realizzazione a microprocessore e l'impiego di moderne tecniche di conversione analogico-digitali consentono di ottenere eccellenti prestazioni in termini di facilità di taratura, risoluzione, stabilità, velocità di conversione, costo, permettendo l'implementazione di alcune funzioni di particolare interesse nelle applicazioni industriali (misura assoluta/relativa, offset programmabile, ecc.)

Mediante calibrazione in autoapprendimento è possibile adattare l'escursione della variabile di ingresso alla scala di lettura desiderata.

• **V3:** La quota misurata può essere confrontata con 3 soglie di intervento impostabili per l'attivazione di altrettanti relé, il cui stato è visualizzato mediante led.

MODELLI: V3V- visualizzati, V3V-3 visualizzati con 3 interventi ON/OFF.

MODELLI: V3I- visualizzati, V3I-3 visualizzati con 3 interventi ON/OFF.

• **V4:** La quota misurata può essere confrontata con 2 o 3 soglie impostabili per l'attivazione di altrettanti relé il cui stato è visualizzato mediante led. Due le uscite analogiche, una in tensione 0÷10V o -10 +10V, l'altra in corrente 4÷ 20mA a 12 bit di risoluzione. Mediante calibrazione in autoapprendimento è possibile adattare l'escursione della variabile di ingresso alla scala di lettura desiderata.

MODELLI: V4V- solo visualizzate; V4V-2 con 2 interventi a relé in scambio; V4V-3 con 3 interventi a relé ON/OFF; V4V-T con uscita analogica in tensione e corrente; V4V-2T 2 interventi e uscita analogica in tensione e corrente; V4V-RS485 uscita seriale RS485 protocollo MODBUS; V4V-2RS485 2 interventi a relé e uscita seriale RS485.

MODELLI: V4I- solo visualizzate; V4I-2 con 2 interventi a relé in scambio; V4I-3 con 3 relé ON/OFF; V4I-T con uscita analogica in tensione e corrente; V4I-2T 2 relé e uscita analogica in tensione e corrente; V4I-RS485 uscita seriale RS485 MODBUS; V4I-2RS485 2 relé e uscita seriale RS485.

The instruments of the V_V, V_I series are multifunction microprocessor display units accepting both voltage or direct current input signals. They are particularly suitable to display force, pressure, weight values for process variables, analogue outputs of inverters and actuators, etc.

The carrying out with microprocessor and the use of modern analogue-to-digital conversion techniques enable to obtain excellent performances in terms of calibration easiness, resolution, stability, conversion speed, and cost by enabling the implementation of some functions of interest for the industrial applications (absolute/relative measures, programmable offset, etc.)

• **V3:** the measured dimension may be compared with 3 intervention thresholds that may be set for the enabling of as many relays, the status of which is displayed through a led.

VERSIONS: V3V- displayed, V3V-3 displayed with 3 ON/OFF interventions.

VERSIONS: V3I- displayed, V3I-3 displayed with 3 ON/OFF interventions.

• **V4:** the measured value can be compared with 2 or 3 adjustable thresholds for activation of many relays whose status is displayed via LEDs. Two analog outputs, a voltage 0-10V or -10 to +10 V, the other 4 ÷ 20mA 12-bit resolution. By calibration with self-learning is possible to adjust the amplitude of the input variable to the desired scale reading.

VERSIONS: V4V- displayed; V4V-2 with 2 interventions with relay changeover; V4V-3 with 3 interventions with relay ON/OFF; V4V-T with analog output voltage and current; V4V-2T 2 interventions and analog output voltage and current; V4V-RS485 serial output RS485 MODBUS protocol; V4V-2RS485 2 interventions relay and RS485 serial output.

VERSIONS: V4I- displayed; V4I-2 with 2 interventions with relay changeover; V4I-3 with 3 interventions with relay ON/OFF; V4I-T with analog output voltage and current; V4I-2T 2 interventions and analog output voltage and current; V4I-RS485 serial output RS485 MODBUS protocol; V4I-2RS485 2 interventions relay and RS485 serial output.

Die Messanzeigen der Serie V_V, V_I sind Mikroprozessor gesteuerte Universalanzeigen mit Spannung- oder Stromeingang zur Weg- und Winkelmessung.

Die Eichung und die Programmierung erfolgen ganz einfach frontseitig über vier Tasten. Durch Verwendung eines Mikroprozessors und dem Einsatz moderner Techniken zur Umwandlung analog-digital werden mit diesem Gerät präzise Messergebnisse hinsichtlich Eichung, Auflösung, Stabilität, Messgeschwindigkeit erreicht. Wichtige Funktionen wie absolut/relativ Mass, Offsetwert, freie und einfache Parametrierung verleihen dem Einsatz in Maschinen und Industrieanlagen besondere Unterstützung zur exakten und rationellen Produktion.

Zusätzliche Anwendung zur Anzeige von Kraft, Druck, Gewicht, Inverter, Antriebe u.v.m.

• **V3:** der Messwert kann mit bis zu 3 Grenzwertkontakte über Relais und LED's visualisiert und überwacht werden.

AUSFÜHRUNGEN: V3V- Anzeige, V3V-3 Anzeige + 3 ON/OFF Schaltausgänge.

AUSFÜHRUNGEN: V3I- Anzeige, V3I-3 Anzeige + 3 ON/OFF Schaltausgänge.

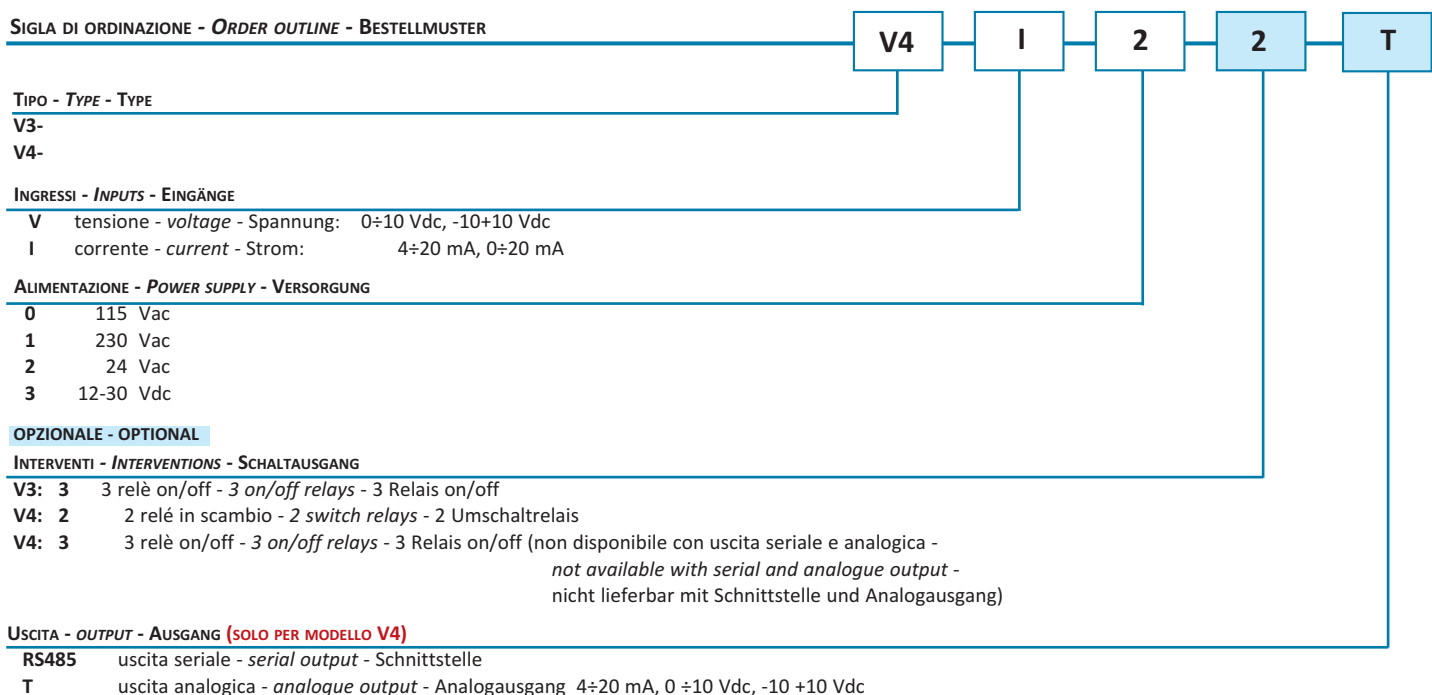
• **V4:** Der Messwert kann mit bis zu 3 Grenzwertkontakte über Relais und LED's visualisiert und überwacht werden. Zwei Analogausgänge Spannung 0-10V oder -10 +10V; Strom 4 – 20 mA mit 12 Bit Auflösung. Durch Kalibrierung mit Selbstlern ist möglich, die Amplitude der Eingangsgröße auf den gewünschten Skalenwert einzustellen.

AUSFÜHRUNGEN: V4V- Anzeige; V4V-2 mit 2 x Schaltrelais ON/OFF; V4V-3 mit 3 x Schaltrelais ON/OFF; V4V-T con uscita analogica in tensione e corrente; V4V-2T mit Analogausgang Spannung / Strom; V4V-RS485 mit Schnittstelle RS485; V4V-2RS485 mit 2 x Schaltrelais ON/OFF + seriellem Ausgang RS485.

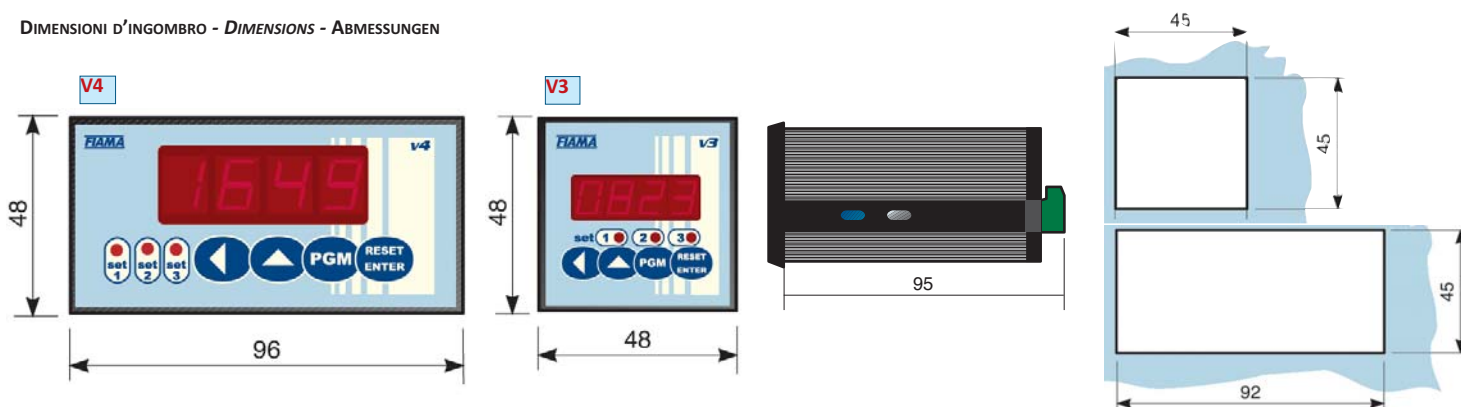
AUSFÜHRUNGEN: V4I- Anzeige; V4I-2 mit 2 x Schaltrelais ON/OFF; V4I-3 mit 3 x Schaltrelais ON/OFF; V4I-T mit Analogausgang Spannung/ Strom; V4I-2T mit Analogausgang Spannung / Strom + 2 x Schaltrelais ON/OFF; V4I-RS485 mit seriellem Ausgang RS485; V4I-2RS485 mit 2 x Schaltrelais ON/OFF + Schnittstelle RS485.

Alimentazione - Power supply - Spannung	115Vac, 230Vac, 24Vac, 15÷30Vdc, ±10%
Frequenza di rete - Line frequency - Netzfrequenz	50/60 Hz
Potenza assorbita - Absorbed power - Leistungsaufnahme	V3: 3VA - V4: 4VA
V3V-V4V: Ingresso in tensione - Voltage input - Spannungseingang	0÷10 Vdc, -10 +10 Vdc
Visualizzazione - Display - Anzeige	-1999 +9999
A/D Risoluzione convertitore - Converter resolution - Auflösung	8000 punti - points - Punkte
Precisione - Accuracy - Auflösung	±0,1% fondo scala - full scale - Vollausschlag
Linearità - Linearity - Linearität	±0,025%
Isteresi di intervento - Intervention hysteresis - Schalthysterese	programmabile - programmable - einstellbar
Portata relè - Relay capacity - Relais-Leistung	120Vac 0,5 A 24Vdc 1A
V4: Uscita analogica - Analogue output - Analogausgang	4÷20 mA, 0÷10 Vdc, -10 +10 Vdc
V4: Uscita seriale - Serial output - Serieller Ausgang	RS485 MODBUS RTU
Stabilità termica - Thermic stability - Thermische Stabilität	60 ppm/°C max.
Temperatura di impiego - Working temperature - Betriebstemperatur	0-50°C
Umidità relativa - Relative humidity - Relative Feuchtigkeit	30-90%
Contenitore antiurto - Shock-proof case - Stoßfestes Gehäuse	V3: 48x48x95 - DIN 43700 - IP54; V4: 48x96x95 DIN 43700 - IP54
Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility	2004/108/EC

SIGLA DI ORDINAZIONE - ORDER OUTLINE - BESTELLMUSTER



DIMENSIONI D'INGOMBRO - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN



Foratura - Panel cut-out - Aussparung